

<p>Lord, have mercy on us. (<i>Christ have mercy on us.</i>)</p> <p>Lord, have mercy on us. Christ, hear us. (<i>Christ graciously hear us.</i>)</p> <p>God, the Father of heaven, (<i>have mercy on us.</i>)</p> <p>God the Son, Redeemer of the world, (<i>have mercy on us.</i>)</p> <p>God the Holy Ghost, (<i>have mercy on us.</i>)</p> <p>Holy Trinity, one God, (<i>have mercy on us.</i>)</p> <p> Holy Mary, (<i>pray for us.</i>)</p> <p>Holy Mother of God,</p> <p>Holy Virgin of virgins,</p> <p>Mother of Christ,</p> <p>Mother of the Church</p> <p>Mother of divine grace,</p> <p>Mother most pure,</p> <p>Mother most chaste,</p> <p>Mother inviolate,</p> <p>Mother undefiled,</p> <p>Mother most amiable,</p> <p>Mother most admirable,</p> <p>Mother of good counsel,</p> <p>Mother of our Creator,</p> <p>Mother of our Savior,</p> <p>Virgin most prudent,</p> <p>Virgin most venerable,</p> <p>Virgin most renowned,</p> <p>Virgin most powerful,</p> <p>Virgin most merciful,</p> <p>Virgin most faithful,</p> <p>Mirror of justice,</p> <p>Seat of wisdom,</p> <p>Cause of our joy,</p> <p>Spiritual vessel,</p> <p>Vessel of honor,</p> <p>Singular vessel of devotion,</p> <p>Mystical rose,</p> <p>Tower of David,</p> <p>Tower of ivory,</p> <p>House of gold,</p> <p>Ark of the covenant,</p> <p>Gate of heaven,</p> <p>Morning star,</p> <p>Health of the sick,</p> <p>Refuge of sinners,</p>	<p>Kyrie, eleison (<i>Christe, eleison.</i>)</p> <p>Kyrie, eleison. Christe, audi nos. (<i>Christe, exaudi nos.</i>)</p> <p>Pater de caelis, Deus, (<i>miserere nobis.</i>)</p> <p>Fili, Redemptor mundi, Deus, (<i>miserere nobis.</i>)</p> <p>Spiritus Sancte Deus, (<i>miserere nobis.</i>)</p> <p>Sancta Trinitas, unus Deus, (<i>miserere nobis.</i>)</p> <p> Sancta Maria, (<i>ora pro nobis.</i>)</p> <p>Sancta Dei Genitrix,</p> <p>Sancta Virgo virginum,</p> <p>Mater Christi,</p> <p>Mater Ecclesiae,</p> <p>Mater Divinae gratiae,</p> <p>Mater purissima,</p> <p>Mater castissima,</p> <p>Mater inviolata,</p> <p>Mater intemerata,</p> <p>Mater amabilis,</p> <p>Mater admirabilis,</p> <p>Mater boni Consilii,</p> <p>Mater Creatoris,</p> <p>Mater Salvatoris,</p> <p>Virgo prudentissima,</p> <p>Virgo veneranda,</p> <p>Virgo praedicanda,</p> <p>Virgo potens,</p> <p>Virgo clemens,</p> <p>Virgo fidelis,</p> <p>Speculum iustitiae,</p> <p>Sedes sapientiae,</p> <p>Causa nostrae laetitiae,</p> <p>Vas spirituale,</p> <p>Vas honorabile,</p> <p>Vas insigne devotionis,</p> <p>Rosa mystica,</p> <p>Turris Davidica,</p> <p>Turris eburnea,</p> <p>Domus aurea,</p> <p>Foederis arca,</p> <p>Ianua caeli,</p> <p>Stella matutina,</p> <p>Salus infirmorum,</p> <p>Refugium peccatorum,</p>	<p>Seigneur, ayez pitié de nous. (<i>bis</i>)</p> <p>Jésus-Christ, ayez pitié de nous.</p> <p>Seigneur, ayez pitié de nous.</p> <p>Père du Ciel qui êtes Dieu, (<i>ayez pitié de nous</i>).</p> <p>Fils, Rédempteur du monde qui êtes Dieu,</p> <p>Esprit Saint qui êtes Dieu,</p> <p>Trinité Sainte qui êtes un seul Dieu, ayez pitié de nous.</p> <p> Sainte Marie, priez pour nous</p> <p>Sainte Mère de Dieu, priez pour nous</p> <p>Sainte Vierge des vierges, priez pour nous</p> <p>Mère du Christ, priez pour nous</p> <p>Mère de la Sainte Eglise, priez pour nous</p> <p>Mère de la divine grâce, priez pour nous</p> <p>Mère très pure, priez pour nous</p> <p>Mère très chaste, priez pour nous</p> <p>Mère toujours Vierge, priez pour nous</p> <p>Mère sans tache, priez pour nous</p> <p>Mère aimable, priez pour nous</p> <p>Mère admirable, priez pour nous</p> <p>Mère du bon conseil, priez pour nous</p> <p>Mère du Créateur, priez pour nous</p> <p>Mère du Sauveur, priez pour nous</p> <p>Vierge très prudente, priez pour nous</p> <p>Vierge vénérable, priez pour nous</p> <p>Vierge digne de louange, priez pour nous</p> <p>Vierge puissante, priez pour nous</p> <p>Vierge clémence, priez pour nous</p> <p>Vierge fidèle, priez pour nous</p> <p>Miroir de justice, priez pour nous</p> <p>Trône de la sagesse, priez pour nous</p> <p>Cause de notre joie, priez pour nous</p> <p>Vase spirituel, priez pour nous</p> <p>Vase d'honneur, priez pour nous</p> <p>Vase insigne de dévotion, priez pour nous</p> <p>Rose mystique, priez pour nous</p> <p>Tour de David, priez pour nous</p> <p>Tour d'ivoire, priez pour nous</p> <p>Maison d'or, priez pour nous</p> <p>Arche d'alliance, priez pour nous</p> <p>Porte du ciel,</p> <p>Étoile du matin,</p> <p>Salut des infirmes,</p> <p>Refuge des pécheurs,</p>
---	---	---

<p>Comforter of the afflicted, Help of Christians, Queen of Angels, Queen of Patriarchs, Queen of Prophets, Queen of Apostles, Queen of Martyrs, Queen of Confessors, Queen of Virgins, Queen of all Saints, Queen conceived without original sin, Queen assumed into heaven, Queen of the most holy Rosary. Queen of the family, Queen of Peace,</p>	<p>Consolatrix afflictorum, Auxilium Christianorum, Regina Angelorum, Regina Patriarcharum, Regina Prophetarum, Regina Apostolorum, Regina Martyrum, Regina Confessorum, Regina Virginum, Regina Sanctorum omnium, Regina sine labe originali concepta, Regina in caelum assumpta, Regina Sanctissimi Rosarii, Regina familiae, Regina pacis,</p>	<p>Consolatrice des affligés, Secours des chrétiens, Reine des Anges, Reine des Patriarches, Reine des Prophètes. Reine des Apôtres, Reine des Martyrs, Reine des Confesseurs, Reine des Vierges, Reine de tous les Saints Reine conçue sans péché, Reine élevée aux Cieux, Reine du très saint Rosaire, Reine de la famille, Reine de la paix,</p>
<p>Lamb of God, who takest away the sins of the world, (<i>spare us, O Lord.</i>) Lamb of God, who takest away the sins of the world, (<i>graciously hear us O Lord.</i>) Lamb of God, who takest away the sins of the world, (<i>have mercy on us.</i>)</p>	<p>Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, (<i>parce nobis, Domine.</i>) Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, (<i>exaudi nobis, Domine.</i>) Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, (<i>miserere nobis.</i>)</p>	<p>Agneau de Dieu, qui effacez les péchés du monde, pardonnez-nous, Seigneur. Agneau de Dieu, qui effacez les péchés du monde, exaucez-nous, Seigneur. Agneau de Dieu, qui effacez les péchés du monde, ayez pitié de nous.</p>
<p>Pray for us, O holy Mother of God. (<i>That we may be made worthy of the promises of Christ.</i>)</p> <p>Let us pray. Grant, we beseech Thee, O Lord God, unto us Thy servants, that we may rejoice in continual health of mind and body; and, by the glorious intercession of Blessed Mary ever Virgin, may be delivered from present sadness, and enter into the joy of Thine eternal gladness. Through Christ our Lord. (<i>Amen.</i>)</p>	<p>Oremus. Concede nos famulos tuos, quae sumus, Domine Deus, perpetua mentis et corporis sanitatis gaudere: et gloriosa beatae Mariae semper Virginis intercessione, a praesenti liberari tristitia, et aeterna perfrui laetitia. Per Christum Dominum nostrum. (<i>Amen.</i>)</p>	<p>Priez pour nous, sainte Mère de Dieu. Afin que nous devenions dignes des promesses de Jésus-Christ.</p> <p>Prions. Seigneur, daignez nous accorder, à nous vos serviteurs, de jouir toujours de la santé de l'âme et du corps; et par la glorieuse intercession de la bienheureuse Marie toujours Vierge, délivrez-nous des tristesses de la vie présente, et donnez-nous d'avoir part aux joies éternelles. Par Jésus-Christ Notre Seigneur.</p> <p>Ainsi soit-il.</p>